



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 52/12
V Lucemburku dne 26. dubna 2012

Rozsudek ve věci C-508/10
Komise v. Nizozemsko

Členský stát nesmí ukládat nadměrné a nepřiměřené poplatky za udělení povolení k pobytu státním příslušníkům třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty, a jejich rodinným příslušníkům

Výše poplatků nesmí představovat překážku výkonu práv přiznaných unijním právem.

Směrnice 2003/109¹ stanoví, že členské státy přiznávají právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta státním příslušníkům třetích zemí, kteří bezprostředně před podáním příslušné žádosti pobývali oprávněně a nepřetržitě na jejich území po dobu pěti let a kteří splňují určité podmínky. Osobám, jimž bylo uvedené postavení přiznáno, se vydává povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývajícího rezidenta. Směrnice 2003/109 rovněž stanoví, že členské státy přiznávají povolení k pobytu státním příslušníkům třetích zemí, kteří toto právní postavení získali již v jiném členském státě, jakož i jejich rodinným příslušníkům.

V Nizozemsku musí státní příslušníci třetích zemí, kteří žádají o vydání povolení a dokladů k pobytu na základě směrnice 2003/109, s výjimkou tureckých občanů, hradit poplatky, jejichž výše se pohybuje od 188 do 830 eur.

Evropská komise však má za to, že tyto poplatky jsou nepřiměřené, neboť směrnice ukládá, že musí být přiměřené a spravedlivé a nesmí odrazovat státní příslušníky třetích zemí od výkonu jejich práva pobytu. Komise proto podala proti Nizozemsku žalobu pro nesplnění povinností.

Soudní dvůr připomíná, že žádné ustanovení směrnice nestanoví výši poplatků, kterou mohou členské státy požadovat za vydání povolení a dokladů k pobytu. Avšak i když není sporu o tom, že členské státy mají v této souvislosti prostor pro uvážení, není tento prostor neomezený.

Členské státy tedy mohou podmínit vydání povolení k pobytu na základě směrnice 2003/109 výběrem poplatků, jejich výše však nesmí mít za cíl ani účinek vytvoření překážky pro získání práv přiznaných touto směrnicí, neboť jinak hrozí, že bude narušen jak integrační cíl touto směrnicí sledovaný, tak její duch.

V této souvislosti Soudní dvůr uvádí, že se výše poplatků požadovaných Nizozemským královstvím pohybuje v rozpětí, jehož nejnižší hodnota je přibližně sedmkrát vyšší než částka, kterou je třeba uhradit k získání vnitrostátního průkazu totožnosti. Těbaže se nizozemští občané a státní příslušníci třetích zemí, jakož i jejich rodinní příslušníci nenacházejí ve stejné situaci, dokazuje takový rozdíl nepřiměřenou povahu vybíraných poplatků.

Soudní dvůr konstatuje, že tyto poplatky, které jsou nadměrné a nepřiměřené, mohou vytvořit překážku výkonu práv přiznaných směrnicí. Nizozemské království tedy tím, že tyto poplatky ukládá státním příslušníkům třetích zemí – kteří žádají o získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta v Nizozemsku, a těm, kterým již toto právní postavení bylo přiznáno v jiném členském státě – jež žádají o přiznání práva pobytu v tomto státě, jakož i jejich rodinným příslušníkům, nesplnilo povinnosti, které má na základě směrnice.

¹ Směrnice Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty (Úř. věst. 2004, L 16, s. 44; Zvl. vyd. 19/06, s. 272).

UPOZORNĚNÍ: Žaloba pro nesplnění povinnosti, směřující proti členskému státu, který nesplnil své povinnosti vyplývající z práva Unie, může být podána Komisí nebo jiným členským státem. Jestliže Soudní dvůr rozhodne, že došlo k nesplnění povinnosti, dotýčný členský stát je povinen vyhovět rozsudku v co nejkratší lhůtě.

Dojde-li Komise k názoru, že členský stát rozsudku nevyhověl, může podat novou žalobu s návrhem na uložení peněžitých sankcí. V případě, že Komisi nebyla sdělena opatření k provedení směrnice, však Soudní dvůr může na návrh Komise uložit sankce již ve stádiu prvního rozsudku.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499